



Hirschvogel Umformtechnik

Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr.-Manfred-Hirschvogel-Straße 6 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
20011	85041939	13 03 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000105455	11) Bestellung/Order/Commande 5500044889 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco unfrei unpaid port dû X	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 3 446 netto/net/net 3 026	25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)
					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client Änderungsstand/Engineering Change/État Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516107190 A DEW 140576 7 5000104939	110655-05 Input shaft outer Hinterschnitt 819382 20MnCrS5 GCG 805000-02 Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft	H 140576	310 pc
020	2516107190 A DEW 140576 7 5000104939	110655-05 Input shaft outer Hinterschnitt 819382 20MnCrS5 GCG 805000-02 Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft	501439 1200	310 pc
KUEHNE + NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE Quantità dichiarata 1132 Quantità effettiva Tipo Imballaggio Quantità Imballi Conformità alle schede d'imballaggio ☒ ☐ Data controllo 12.3.26 Firma				

Incoterms 2020	FCA Denklingen	AE0	AE0F 104198
Country of origin	DE		
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html			

BTV Bank, Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0

hug@hirschvogel.com

www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH

Dr -Manfred Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden Nr. Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85041939	13 03 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000105455	11) Bestellung/Order/Commande 5500044889 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel/Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél/Fax intèrme 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no
18) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco	21) Verpackungsart Packing Mode d emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 3 446	netto/net/net 3 026
25) Versandschrift/Shipping Address/Adresse d expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248

27) Pos Item Poste	28) MaterialKunde/CustomerPart/RéférenceClient Änderungsstand/Engineering Change/Etat Technique Kundencharge/Customer Batch/Lot Client Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
030	2516107190 A DEW 140576 7 5000105082	110655-05 Input shaft outer Hinterschnitt 819382 20MnCrS5 GCG 805000-02 Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft	310	pc
040	2516107190 A DEW 140576 7 5000105084	110655-05 Input shaft outer Hinterschnitt 819382 20MnCrS5 GCG 805000-02 Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft	202	pc
15/62		161 HESON 15/62 Gesamtsumme/Total quantity	4	pc
		Handling Unit Number	1 132	pc
			Filling Quantity	

Incoterms 2020 Country of origin	FCA Denklingen DE	AEO AEOF 104198
Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under https://www.hirschvogel.com/en/agb.html		

BTB Bank Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC BTBDE33XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1W-HM
Bayern LB München Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEM33XXX
Deutsche Bank AG, München Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDE33XXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TSBDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen, Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY



Delivery Note

Kunden-Nr. Customer No No du client	Nr. No No	Datum Date Date
20011	85041939	13 03 2026
5) Lieferer Nr. Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence 0000105455	11) Bestellung/Order/Commande 5500044889 0000	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic complém. client 0805 8580	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département HUG-LGT/DaS	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél/Fax Intème 6552/	14) Unsere Auftrags-Nr. Our Order No Notre ordre no
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition forwarder HIVO Spedition Schweitzer	20) frei paid franco X	21) Verpackungsort Packing Mode d emballage see below	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi see document	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg brutto/gross/brut 3 446 netto/net/net 3 026	28) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement 100 14248
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d expédition Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)					

Handling Unit Number
69508170 - 69508172
69508173

Filling Quantity
310 pc
202 pc

Incoterms 2020 FCA Denklingen AEO AEOF 104198
Country of origin DE

Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other, conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <https://www.hirschvogel.com/en/agb.html>

BTV Bank, Memmingen Currency EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München Currency EUR IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman),
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel Straße 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

Inspection certificate 3 1 EN 10204 2005-01

Kunden-Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85041939	13.03.2026
5) Lieferer Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax intème	14) Unsere Auftrags Nr Our Order No Notre ordre no
0000105	5500044889 00001			/	50221494
19) Versandt/Way of Shipment/Mode d'expédition	20) unfrei paid franco	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/Weight kgs / Poids kg	
forwarder HIVO Spedition Schweitzer			see document	brutto/gross/brut 3 446	netto/net/net 3 026
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition	28) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement				
Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)	100 14248				

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
010	2516107190 A DEW 140576 7	110655-05 Input shaft outer Hinterschnitt 819382 20MnCrS5 GCG 805000-02 Vormaterial 100 % verwechslungsgeprüft	310	pc
<u>Item</u>	<u>Unit</u>	<u>Value</u>	<u>Lower Limit</u>	<u>Upper Limit</u>
result Cu + 10*Sn	%	0,1900	0,0000	0,5000
quotient Al / N		3,7	2,0	
production process		E - Electrically melted		
Reduction ratio min		21,0	8,0	
(raw) Grain size		7		
CL K3 (Oxide)		< 30,00		
(part) Hardness (HB)	HB	183	150	225
Chemical Analysis/ Heat Analysis				
C 0,2000 %	Si 0,2000 %	Mn 1,2000 %	P 0,0060 %	S 0,0260 %
Cr 1,1400 %	Mo 0,0400 %	Ni 0,1100 %	Cu 0,0700 %	Sn 0,0120 %
Al 0,0380 %	V 0,010 %	Ti 0,001 %	B 0,0002 %	Nb 0,003 %
Ca 0,0020 %	N 0,0104 %	Pb 0,002 %	As 0,0020 %	Sb 0,002 %
O 25,0 ppm	H 2,5 ppm			

This document was generated electronically acc to EN10204 and is valid without a signature
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland, Weilheim Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46 BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0928 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt Düsseldorf, Currency EUR IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank Stuttgart Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0
hug@hirschvogel.com
www.hirschvogel.com

A Company of the
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S p A
Via dei Ciclamini 4
70026 MODUGNO (BARI)
ITALY

Inspection certificate 3 1 EN 10204 2005-01

Kunden-Nr Customer No No du client	Nr No No	Datum Date Date
20011	85041939	13.03.2026
5) Lieferant-Nr Supplier No Code fournisseur	Lieferschein Delivery note Bon de livraison	Datum Date Date
91001046		

10) Ihr Zeichen Your Reference Votre référence	11) Bestellung/Order/Commande	10) Zusatzdaten des Bestellers Additional Customer Data Indic. complém. client	12) Unsere Abteilung Our Department Notre département	13) Tel./Fax Durchwahl Phone/Fax Extension Tél./Fax interne	14) Unsere Auftrags-Nr Our Order No Notre ordre no
0000105	5500044889 00001			/	50221494
19) Versandart/Way of Shipment/Mode d'expédition	frei paid franco	20) unfrei unpaid port dû	21) Verpackungsart Packing Mode d'emballage	22) Versandzeichen Shipping Marks Identification de l'envoi	23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg
forwarder HIVO Spedition Schweitzer		X		see document	brutto/gross/brut 3 446 netto/net/net 3 026
25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d'expédition	26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement				
Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4 70026 MODUGNO (BARI)	100 14248				

27) Pos Item Poste	28) Material/Teil-Nr Customer Part No Référence du client	29) Material/Material/Référence Bezeichnung/Description/Description Produktionscharge/Production batch/Lot du production	30) Menge Quantity Quantité	31) Einheit Unit Unité
--------------------------	---	--	-----------------------------------	------------------------------

Hardenability

mm	1,5	3	5	7	9	11	13	15
HRC	46,0	45,0	43,0	39,0	36,0	34,0	32,0	30,0

This document was generated electronically acc. to EN10204 and is valid without a signature
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank, Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC BTVADE61XXX
Sparkasse Oberland Weilheim, Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM
Bayern LB, München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMMXXX
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDEMMXXX
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC TUBDDE33XXX
BW-Bank, Stuttgart, Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH
Denklingen
District Court Augsburg HRB 23817
Management Board
Matthias Kratzsch (Chairman)
Walter Bauer



seit über

60

Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 26-003065 vom 12 03 2026

Ludwigsburg 13 03 2026

Seite 1 von 1

26-003065

1 Absender / Expéditeur Hirschvogel Umformtechnik GmbH Dr.-Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR) CMR Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR)				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S p A VIA DEI CICLAMINI 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen -Nr D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 18 03 2026		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Denklingen Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 13 03 2026 14 00 bis 18 00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos No	10 Zeichen/Nr Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht kg Poids kg	15 Umfang cbm
1	85039438-85042132	11	COLLI	Getriebeteile	18 656	73,58
2	85041020	2	COLLI			
3	85041938	4	COLLI			
4	85041944-85041955	3	COLLI			
5	85041979	2	COLLI			
Summe		22,00	COLLI		18 656,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tankilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in äusserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt				
19 Kfz	Amtliches Kennzeichen LB SC 581	22 Benutzter Grenzübergang Datum / Date				
20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH D-86920 Denklingen Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur "Ricevuto con riserva" verifica su qualità e servizio				

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG
Carl Benz Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51 22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht Ludwigsburg
Handelsregister-Stuttgart HRA 200856
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto 00 0501540600
BLZ 604 800 08
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT DRESDEFF604